**MODUŁ: TRANSLATORSKI Filologia włoska II stopień**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Rok/ semestr | Przedmiot / prowadzący | Rodzaj zajęć dydaktycznych | Forma zaliczenia | Liczba godz. | Punkty ECTS | Dzień tygodnia, godzina | Sala |
| I/ 1sem. | *Zasady redagowania tekstu***dr Małgorzata Ślarzyńska** | Konwersatorium | Zal. na ocenę | 30 | 3 | Czw. 8.00 – 9.30 | 328 |
| I/ 2 sem. | *Techniki i strategie przekładu***dr Ewa Nicewicz-Staszowska** | Konwersatorium | Zal. na ocenę | 15 | 1 | Śr. 9.45 – 11.15 | 228 |
| I /2 sem. | *Opracowanie edytorskie przekładów***dr Małgorzata Ślarzyńska** | Ćwiczenia | Zal. na ocenę | 30 | 3 | Czw. 8.00 – 9.30 | 406 |
| I/ 2 sem. | *Narzędzia CAT w pracy tłumacza***dr Ewa Skaut-Marcante** | Ćwiczenia | Zal. na ocenę | 15 | 1 | Czw. 9.45 – 13.00(II cz. semestru) | 329 |
| I /1,2 sem. | *Tłumaczenia specjalistyczne* *(tłumaczenie ekonomiczne, naukowe, prawnicze, turystyczne)***dr Łukasz Berezowski** | Ćwiczenia | Zal. na ocenę | 60 | 2 | Śr. 8.00 – 9.30 | 329 |
| II /3,4 sem. | *Przekład literacki***dr Leonardo Masi I sem.****dr Natalia Mętrak-Ruda II sem.** | Ćwiczenia | Zal. na ocenę | 60 | 6 | Wt. 11.30 -13.00 |  302 |
| II/1 sem | *Tłumaczenia ustne konsekutywne i symultaniczne***dr Łukasz Berezowski** | Ćwiczenia | Zal. na ocenę | 60 | 5 |  Śr. 9.45 – 11.15 | 329 |
| II/ 4 sem. | *Przekład audiowizualny* **dr Jakub Łagoda** | Ćwiczenia | Zal. na ocenę | 30 | 4 | Pon. 9.45 – 11.15 | s.302 |
|  | *Praktyki*  |  |  | 20 | 1 |  |  |
|  |  |  |  | 320 | 28 |  |  |